SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 14116:2012/kFprA1:2014

01-marec-2014

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Digitalni vmesnik za napravo za prepoznavanje proizvoda za tekoča goriva - Dopolnilo A1

Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for product recognition devices for liquid fuels

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für das Produkterkennungssystem für flüssige Kraft- und Brennstoffe

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique du dispositif de reconnaissance de produits pétroliers

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 14116:2012/FprA1**

ICS:

13.300	Varstvo pred nevarnimi izdelki	Protection against dangerous goods
23.020.20	Posode in vsebniki, montirani na vozila	Vessels and containers mounted on vehicles
35.240.60	Uporabniške rešitve IT v transportu in trgovini	IT applications in transport and trade

SIST EN 14116:2012/kFprA1:2014 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 14116:2012

FprA1

February 2014

ICS 01.040.01; 13.300; 23.020.20; 35.240.60

English Version

Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for product recognition devices for liquid fuels

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique du dispositif de reconnaissance de produits pétroliers

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für das Produkterkennungssystem für flüssige Kraft- und Brennstoffe

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 296.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 14116:2012. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword

This document (EN 14116:2012/FprA1:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

1 Modification to Clause 4

Replace the list in Clause 4 with the following:

"

a) automatic product identification for each compartment or tank;

b) cross over prevention;

c) overfill prevention (optional)."

2 Modification to 5.7

Replace sub-clause 5.7 with the following:

"

5.7 Electrical requirements for hoses

The electrical requirements for hoses used for loading and unloading shall be according to Table 6.

Hose design should minimise the built up of electrical charge during product flow.

Table 6 — Electrical requirements for hoses

Parameter	Unit	Minimum	Maximum
Resistance between the couplings (end to end)[a]	Ω	0	5
Resistance between signal path and the external surface of the hose[c]	Ω	1 500	—
Inductance between the couplings (end to end)[a]	mH	0	0,4
Capacitance[a, b]	nF	0	200

[a] These parameters are for single hoses and combinations of hoses, when the combination is used to make a single hose. These parameters shall also include the signal return line.

[b] Hose coupling to ground or signal return path.

[c] Measurement surrounding/measurement condition: clamp DN 78, 20 mm wide, tighten, preferable full-faced bearing. For other nominal diameters (DN) the clamp shall be coextensive, so appropriate smaller or expanded.

"

3 Modification to 6.7.11

In 6.7.11, Table 20, delete the third line. The table shall then read:

"Table 20 — Message #9 acknowledgement

Field name	Field size	Contents	Description
Header	1 Byte	9 d	Identification for message #9
Status	1 Byte	0000 0000 b 0000 0001 b	Message acknowledged and recognized Transmission faulty

"